

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 87

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

35



30



45

25



12



## EN COUVERTURE

## 20 CATHERINE FROT

A 60 ans, Catherine Frot est l'une des actrices françaises les plus reconnues. Rencontre.



## L'ACTU

## 12 LE BIO

Les seniors sont les plus férus de produits bio. Mais il y a un prix à payer.

## 18 LE DÉFI

La Jurassienne Christiane Bourquard transforme la vieille écurie familiale en brocante.

## 24 LE DÉBAT

Faut-il interdire les vélos sur les chemins pédestres ?

## 25 HOCKEY SUR GLACE

A Genève, à Fribourg et à Lausanne, ils ne manquent jamais un match. Portraits de fans passionnés de 7 à 77 ans.

## 28 PROCHES AIDANTS

Une nouvelle plateforme en ligne pour leur venir en aide.

## 30 CARNAVAL

Monthey s'apprête à vibrer au son des Guggenmusik grâce à l'investissement de familles entières.

## 33 SENIORS DANS LE MONDE

Des Anglaises vont porter plainte contre le gouvernement qui les a prévenues trop tard du recul de leur âge de la retraite.

## SANTÉ &amp; BIEN-ÊTRE

## 35 GARDEZ LA LIGNE !

Vieillir et prendre du poids ? Une fatalité qui concerne autant les hommes que les femmes.

## 38 MIGRAINES

Une intervention chirurgicale à la tête donne de bons résultats.

## 41 NOTRE INFOGRAPHIE

La maladie parodontale, signe de mauvaise hygiène buccale.

## 42 PERSONNE NE M'ÉCOUTE

Pour se sentir reconnu, il faut savoir se faire écouter. Les conseils du psychologue et psychiatre Alain Braconnier.

## DROIT &amp; ARGENT

## 45 GÉNÉRIQUES

Les préjugés contre les médicaments génériques ont la vie dure.

## 48 DIVORCE

L'impact financier d'une séparation sur le tard peut avoir des incidences importantes.

## 50 PRO SENECTUTE

Envie de devenir moniteur ou monitrice d'activité physique à Pro Senectute ? C'est possible.

## 52 TESTAMENT

Rien de plus simple que de rédiger son testament. A condition de respecter les 10 règles de base.

## 53 CONSO

Scanner ses courses au supermarché : simple et rapide.

61



Recette

67



Vietnam

70



Île de Pâques

57



Faire le deuil

## MULTIMÉDIA

55

## MULTIMÉDIA

Comment disparaître du monde numérique après son décès ?

## LOISIRS &amp; MAISON

57

## FAIRE LE DEUIL DE SON ANIMAL

Le décès de son fidèle compagnon représente souvent un traumatisme dans la vie d'un maître.

60

## ARBRE GÉNÉALOGIQUE

de Maria Mettral.

61

## RECETTE

Soupe de lentilles au citron.

62

## PEINDRE L'IMPOSSIBLE

Hodler, Monet et Munch sont les têtes d'affiche d'une nouvelle exposition à Martigny.

64

## TV-DVD

L'homme en noir.

65

## THÉÂTRE

A Fribourg, Armen Godel monte sur scène pour lire des pièces. Et ça marche!

67

## VIETNAM

Découverte d'un pays divisé entre un régime socialiste et une économie qui se libéralise à toute vitesse.

## LES VOYAGES

70

## ÎLE DE PÂQUES

Les statues géantes de l'île n'en finissent pas de fasciner les archéologues.

72

## BORDEAUX

Cette ville du sud-ouest de la France allie bâtiments spectaculaires et vision urbanistique novatrice.

74

## SLOVÉNIE

Cet Etat des Balkans est le paradis des ours bruns.

## LES RENDEZ-VOUS

08

## La chronique

d'Isabelle Guisan

09

## La Suisse en bref

11

## Le courrier

des lecteurs

16

## Le monde en bref

32

## Sur notre site web

34

## Les Fantaisies

de Jean-François Duval

40

## Santé en bref

44

## A cœur ouvert

par Rosette Poletti

56

## Monsieur Météo

par Philippe Jeanneret

68

## Les coups de cœur

du libraire

69

## Ces Dames

par Stéphanie Chuat et  
Véronique Reymond

73

## Le Club

77

## Les bons plans

78

## Les jeux

87

## Petites annonces

90

## Notre histoire

en images